



**Help Desk para sa mga dayuhang
kasapi ng Catholic Sendai Diocese**

TEL: 080-1855-5149



Tulong!



**Mula Lunes hanggang Sabado
9:00 ~ 18:00**

**Help Desk ng Catholic Sendai Diocese
para sa mga dayuhan**

かとりつく せんだいきょうく せいかつ こま そうだん がいこくじん しんと
「カトリック仙台教区には、生活で困っていることや、相談したいことがある外国人の信徒
みな の皆さんのために、ヘルプデスク（電話相談）があります。困ったことがあったら、電話して
くださいます。」

- たとえば、家庭内暴力(DV)、離婚、ビザ、学校や会社のこと、病気、こどもの世話など
かていないばうりよく りこん びざ がっこう かいしや びょうき せわ
- あなたが話したことや、あなたの名前は、ほかの人に話しません
あなた が話した ことや、あなたの 名前は、ほかの 人に話しません
あなた が話した ことや、あなたの 名前は、ほかの 人に話しません
- お金は、かかりません
かね は、かかりません
- お金を貸したり、物をあげたりすることはできません
かね を貸した り、物をあげたり することはできません
かね を貸した り、物をあげたり することはできません
- Tagalogを話せる人がいます
Tagalogを話せる 人がいます

Sa Katolikong Diyosesis ng Sendai, may Help Desk na maaring tawagan ng mga kapatid na nangangailangan ng tulong. Kung mayroon kayong mga suliranin na nais ninyong isangguni, tamawag kayo sa amin. Mga suliranin maari naming matutugunan:

- Panggagahasa sa salita of physical (Domestic Violence), paghihiwalay, mga isyu sa paaralan o lipunan, sakit, mga isyu tungkol sa mga bata.
- Ang inyong pangalan at ang pina-usapan ay hindi sasabihin sa iba.
- Hindi kailangan ang bayad o consultation fee.
- Hindi kami magpapahiram ng bagay o pera.
- May mga makakausap sa iba't ibang salita gaya ng English, Tagalog, Espanyol, Korean at Chinese.